



## MED-420

Masażer elektryczny B.Well MED-420 z funkcją łagodnego podgrzewania

Głęboki relaks i odprężenie

PL



## Instrukcja obsługi

### 1. WPROWADZENIE

#### Dziękujemy za zakup masażera B.Well Shiatsu!

Masażer B.Well MED-420 przeznaczony jest do głębokiego masażu relaksacyjnego karku, dolnej części pleców, stóp, ramion, mięśni łydek, ud i pośladków. Praca masażera opiera się na zasadach masażu „Shiatsu”. Masaż metodą „Shiatsu” polega na oddziaływaniu na określone punkty ciała poprzez naprzemienny ucisk opuszkami palców i dłońmi.

Masażer MED-420 imituje masaż „Shiatsu” dzięki 4 głowicom masującym o różnych rozmiarach, gdzie duża i mała głowica masująca po każdej stronie powtarzają ruchy dłoni i kciuka.

Ta metoda masażu pomaga skutecznie łagodzić stres i zmęczenie oraz napięcie mięśni, poprawia przepływ krwi, zmniejsza uczucie ciężkości i obrzęki. Masażer ułatwi relaks w domu i w podróży: w zestawie znajdują się 2 zasilacze (do zasilania z sieci i do użytku w samochodzie). Masażer ma mocny, elastyczny pas do mocowania do oparcia fotela.

### 2. ZASTOSOWANIE

- Urządzenie przeznaczone jest do masażu karku, dolnej części pleców, stóp, ramion, mięśni łydek, ud i pośladków.
- Do indywidualnego użytku.

### 3. NAJWAŻNIEJSZE KORZYŚCI

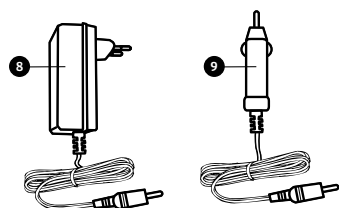
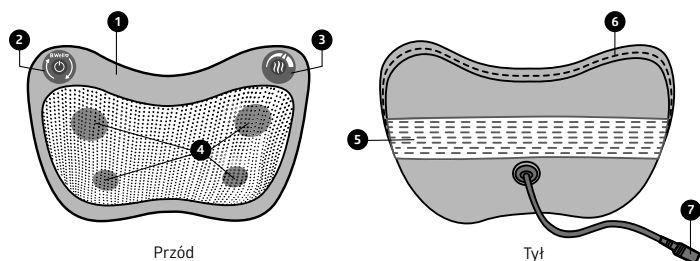
Masażer B.Well MED-420 ma 2 zasilacze (do zasilania z sieci w pomieszczeniu i z instalacji elektrycznej samochodu). W celu zwiększenia komfortu długość przewodu wydłużono do 2 metrów. Masażer B.Well MED-420 posiada funkcję zmiany kierunku ruchu głowic masujących (zgodnie z ruchem wskazówek zegara i przeciwnie do niego). Automatyczną zmianę kierunku co minutę zaprogramowano w celu lepszego rozluźnienia i ugniatania punktów spustowych.

Masażer B.Well MED-420 ma dwie prędkości: wysoką i niską. Przy wysokiej prędkości następuje podgrzewanie i ugniatanie. Przy niskiej – trening mięśni głębokich i relaksacja. Masażer B.Well MED-420 jest wyposażony w funkcję łagodnego podgrzewania, która jest niezbędna do treningu mięśni głębokich, aktywacji zakończeń nerwowych i uwalniania czynników humoralnych, które mają korzystny wpływ na ludzki organizm.

Zalecany czas masażu\* w domu wynosi 15 minut. Profesjonalny program masażu jest zaprojektowany na ten czas. Należy przestrzegać instrukcji opracowanych przez specjalistów B.Well. MED-420 wyłączy się po zakończeniu zabiegu, co zapewni pozytywny wpływ na organizm i bezpieczeństwo.

Zalecamy zapoznanie się ze schematem z instrukcji. Schemat i czas masażu są zgodne z zaleceniami specjalistów B.Well.

### 4. PRODUKT, AKCESORIA



- 1 korpus
- 2 przycisk wł./wył., zmiany obrotów głowic masujących
- 3 przycisk zmiany prędkości i podgrzewania
- 4 głowice masujące
- 5 pasek do mocowania urządzenia w samochodzie

- 6 suwak
- 7 złącze zasilania
- 8 zasilacz sieciowy
- 9 Adapter til bilen.

### 5. INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Podłącz masażer do źródła zasilania.
- Naciśnij przycisk (2), aby rozpocząć sesję masażu. Przycisk reguluje kierunek ruchu głowic masujących.
- Naciśnij przycisk (3), aby zmienić kierunek ruchu głowic.
- Przycisk (4) do masażu głównego umożliwia regulację prędkości głowic masujących oraz włączanie i wyłączanie funkcji podgrzewania na potrzeby masażu głównego.

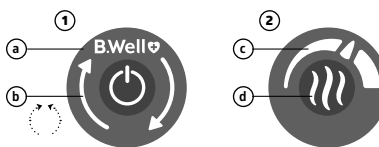
\* Zalecamy wykonywanie masażu w ubraniu.

- Naciśnij po raz kolejny przycisk (4), aby zmienić prędkość obrotów głowic masujących i włączyć/wyłączyć funkcję podgrzewania.
- Naciśnij przycisk (5), aby wstrzymać sesję masażu.
- Po użyciu odłącz masażer od źródła zasilania.

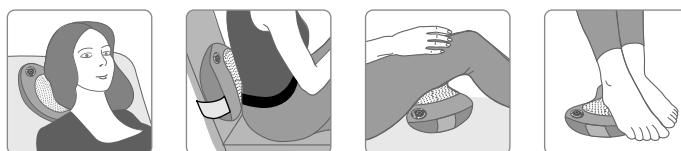
### 6. SCHEMAT STEROWANIA, ZALECANE OBSZARY MASAŻU

Masażer MED-420 ma 2 przyciski z cyklicznym przełączaniem funkcji:

- 1 Przycisk „Przygotowanie do masażu”
  - 2 Funkcja „Wł./WYł.”. Włącza urządzenie z wysoką prędkością oraz podgrzewaniem.
  - 3 Funkcja zmiany kierunku głowic masujących.
  - 4 Przycisk „Masaż podstawowy”
  - 5 Funkcja zmiany prędkości.
  - 6 Funkcja podgrzewania (podświetlanie światłem ciepłym).
- Naciśkanie sekwencyjne: wysoka prędkość bez podgrzewania, niska prędkość bez podgrzewania, niska prędkość z podgrzewaniem, wysoka prędkość z podgrzewaniem.



Zalecamy wykonanie masażu, skupiając się na następujących obrazach:



- masaż karku i ramion
- masaż dolnej części pleców i pośladków
- masaż mięśni ud i łydek
- masaż stóp

### Zalecenia metodyczne dotyczące skutecznego masażu

Wpływ masażu na organizm jest złożonym procesem fizjologicznym, w który zaangażowane są czynniki mechaniczne, humoralne i neurorefleksologiczne. W rezultacie następuje nie tylko mechaniczne ugniatanie mięśni, ale także poprawa krążenia limfy i krwi, zwiększony odpływ nadmiaru płynu śródtkankowego i zmniejszenie obrzęków. Do krwi dostają się substancje biologicznie czynne (histamina, acetylocholina), co prowadzi do poprawy samopoczucia oraz zwiększenia energii i vitalności.

#### Pierwszy etap.

Przeprowadzenie czynności przygotowawczych przed głównym zabiegiem masażu.

1. Naciśnij przycisk (1).
2. Przeprowadź przygotowaną sesję masażu przez 3 minuty. Głowice masujące poruszają się zgodnie z ruchem wskazówek zegara, następnie przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, a później ponownie zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Po trzech minutach włącz przycisk (2), aby aktywować masaż główny.

#### Główny etap masażu „Shiatsu”

Naciśnięcie przycisku (2) aktywuje głowice masujące z wysoką prędkością. Wykonuj masaż w tym trybie przez dwie minuty. Głowice masujące będą automatycznie poruszać się najpierw w jednym, a później w drugim kierunku, zapewniając trening mięśni i przygotowując ciało do efektu tonizującego za pomocą mechanizmu neurorefleksologicznego.

Ponownie naciśnij przycisk (2) aby uruchomić głowice masujące na niskiej prędkości. Wykonaj trzuminutowy masaż, obracając głowice masujące w jednym i drugim kierunku. Na tym etapie nastąpi dodatkowa stymulacja zakończeń nerwowych, które znajdują się w skórze, ścięgnach, więzadłach, powięziach i mięśniach, co objawi się w postaci poprawy funkcjonowania różnych narządów i układów. Na tym etapie pojawia się uczucie spokoju, zmniejszenie stresu.

Trzecie naciśnięcie przycisku (2) uruchomi tryb podgrzewania przy niskiej prędkości głowic masujących. Sesja w tym trybie powinna potrwać 3 minuty. Umożliwi to przedostanie się do krwioobiegu substancji biologicznie czynnych (histamina, acetylocholina). Użytkownik poczuje ogólną poprawę samopoczucia. Pojawi się energia, poprawi się nastrój.

Czwarte naciśnięcie przycisku (2) uruchomi tryb podgrzewania z wysoką prędkością głowic masujących. Na tym etapie ponownie odbywa się masaż mięśni. Obejmuje on trening problematycznych obszarów, co zmniejsza dyskomfort w bolesnych miejscach. Czas masażu w tym trybie wynosi 2 minuty.

Naciśnięcie przycisku (2) po raz piąty wyłączy podgrzewanie. Jest to ostatni etap masażu, mający na celu relaksację i wyciszenie. Głowice masujące będą przez 2 minuty pracować z wysoką prędkością to w jedną, to w drugą stronę. Po upływie tego czasu masażer automatycznie się wyłączy. Sesja dobiegła końca! Nie należy od razu wstawać. Warto chwilę odczekać w stanie relaksu, by poczuć uzdrawiającą moc masażu Shiatsu.

### 7. PRZECIWWSKAZANIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

**UWAGA! W przypadku wystąpienia poniższych objawów i stanów przed użyciem masażera należy skonsultować się ze specjalistą:**

w przypadku ciąży lub niedawnego porodu, urazu fizycznego, choroby serca lub rozrusznika serca, cukrzycy lub innych zaburzeń wrażliwości, zapalenia żył i/lub zakrzepicy, dysfunkcji stawów, stanu zapalnego lub urazu, osteoporozy, wysokiej temperatury, deformacji kręgosłupa lub kręgosłupa, zwiększonego ryzyka zakrzepów, gwoździ / śrub / protez stawowych lub innych wszczepionych wyrobów medycznych.

#### Środki ostrożności

1. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem określonym w niniejszej instrukcji.
2. Nie używać urządzenia pod kocem ani pod poduszką. Może to spowodować pożar.
3. Nie należy siedzieć na głowicach masujących.
4. Nie należy zasypiać podczas zabiegu.
5. Nie wolno dopuścić do kontaktu masażera, wtyczki ani przewodu zasilającego z wodą. W przypadku zalania urządzenie należy natychmiast odłączyć od źródła zasilania.
6. W przypadku beczynności masażera należy odłączyć przewód zasilający.
7. Nie należy używać uszkodzonego przewodu zasilającego ani wtyczki.
8. Nie należy rozpylać olejków eterycznych, farb ani pestycydów.
9. Nie należy używać w wilgotnych miejscach, takich jak łazienki.
10. Nie należy pozostawiać masażera w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
11. Nie należy otwierać obudowy ani wymieniać części wewnętrznych.
12. Nie należy umieszczać w pobliżu ognia i materiałów łatwopalnych.
13. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

8. CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

- UWAGA!** Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i poczekać na całkowite ostygnięcie.
- Jeśli produkt jest zanieczyszczony, należy go przetrzeć z zewnątrz miękką, lekko wilgotną bądź suchą ściereczką.
  - Masażer należy przechowywać w suchym, chłodnym miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
  - Do czyszczenia masażera nie należy używać sprayów, benzyny ani rozpuszczalników.

9. DIAGNOZOWANIE I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**UWAGA!** W przypadku awarii konieczne jest odłączenie masażera od zasilania i pozostawienie go na 60 minut do ostygnięcia.

| Możliwe problemy                       | Przyczyna, rozwiązywanie problemów                                      |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Nie włącza się.                        | Sprawdzić, czy masażer jest podłączony do źródła zasilania.             |
|                                        | Podłączyć urządzenie do innego gniazda zasilania.                       |
|                                        | Wyłączyć masażer i powtórzyć procedurę po upływie 10 minut.             |
| Nagle zatrzymanie podczas sesji masażu | Przypadkowe wyłączenie zasilania                                        |
|                                        | Masażer posiada 15-minutowy automatyczny zegar, osiągnięto limit czasu. |

10. PARAMETRY TECHNICZNE

|                                                              |                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Nazwa                                                        | Masażer elektryczny z funkcją łagodnego podgrzewania                                 |
| Model                                                        | MED-420                                                                              |
| Moc (W)                                                      | 24 W                                                                                 |
| Parametry elektryczne                                        | 100–240 V (AC), 50/60 Hz, 0,6 A (maks.);<br>prąd stały 12 V (DC), 2,0 A              |
| Liczba głowic masujących                                     | 4                                                                                    |
| Kierunek obrotu głowic masujących                            | Zgodnie z ruchem wskazówek zegara i przeciwnie do ruchu wskazówek zegara             |
| Liczba prędkości                                             | 2                                                                                    |
| Funkcja podgrzewania                                         | Tak, 38–42°C                                                                         |
| Automatyczne wyłączanie                                      | Tak, po upływie 15 minut                                                             |
| Wymiary opakowania:                                          | 32 × 10,5 × 20 mm                                                                    |
| Waga z opakowaniem: 1,4 kg                                   | Waga z opakowaniem: 1,4 kg                                                           |
| Liczba zasilaczy                                             | 2 (z sieci — długość 200 cm;<br>z samochodu — długość 185 cm (łącznie z zasilaczem)) |
| Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym                 | Klasa II                                                                             |
| Stopień ochrony przed porażeniem elektrycznym (prądy upływu) | Typ B                                                                                |

- Zestaw:**
- Masażer – 1 szt.
  - Zasilacz sieciowy – 1 szt.
  - Zasilacz samochodowy – 1 szt.
  - Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną – 1 szt.

11. UWAGI

- Masażer posiada funkcję podgrzewania, należy zwrócić na to uwagę w przypadku zwiększonej wrażliwości na ciepło.
- Dzieci powinny używać tego masażera pod nadzorem rodziców.
- Natychmiast przerwać sesję i skonsultować się z lekarzem, jeśli na skórze pojawi się silne zaczerwienienie.
- W przypadku odczuwania jakiegokolwiek dyskomfortu podczas użytkowania należy natychmiast zaprzestać korzystania z masażera i skonsultować się z lekarzem.
- Po użyciu należy wyłączyć przełącznik i odłączyć wtyczkę zasilania.
- Zalecamy wypicie po masażu 500 ml wody lub gorącej herbaty, aby przyspieszyć metabolizm organizmu.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy skontaktować się z działem serwisu technicznego w celu jego wymiany lub zakupu od producenta.

12.ZGODNOŚĆ Z NORMAMI

- Przedstawiony przykład powyższego sprzętu spełnia wymagania następujących dyrektyw:
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
  - Dyrektywa 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej

13. UTYLIZACJA

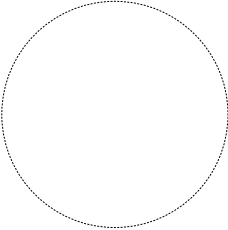
Produkty należy utylizować zgodnie z przyjętymi standardami i nie należy ich wyrzucać do odpadów komunalnych.  
Datę produkcji — pierwsze cztery cyfry numeru LOT urządzenia — podano na karcie gwarancyjnej i pudełku. Pierwsza i druga cyfra to numer tygodnia, a trzecia i czwarta to rok produkcji.

14. ZOBOWIĄZANIA GWARANCYJNE

Okres gwarancji na masażer wynosi 2 lata.  
Polityka firmy B.Well zapewnia ciągłe doskonalenie produktów. W związku z tym firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania całkowitych lub częściowych zmian produktów bez wcześniejszego powiadomienia i zgodnie z wymogami produkcyjnymi.

15. GWARANCJA

Numer seryjny (SN): \_\_\_\_\_  
Data sprzedaży: \_\_\_\_\_  
Podpis sprzedawcy: \_\_\_\_\_  
Pieczęć firmy sprzedawcy:



16.OPIS SYMBOLI UŻYTYCH  
NA OPAKOWANIU

|  |                                                        |  |                                                 |  |                  |
|--|--------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------|--|------------------|
|  | PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI |  | WARUNKI EKSPLOATACJI, TEMPERATURA 0 DO 45°C     |  | NAZWA PRODUCENTA |
|  | OZNACZENIE CE                                          |  | WARUNKI PRZECHOWYWANIA, TEMPERATURA -15 DO 55°C |  | NUMER ARTYKUŁU   |
|  | OZNACZENIE RoHS                                        |  | TYLKO DO UŻYTKU W POMIESZCZENIU                 |  | NUMER SERYJNY    |

|  |                              |  |                                                               |  |                        |
|--|------------------------------|--|---------------------------------------------------------------|--|------------------------|
|  | NADAJE SIĘ DO RECYKLINGU     |  | KLASA OCHRONY PRZED PORĄŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM (KLASA II) |  | CHRONIĆ PRZED WILGOCIĄ |
|  | UTYLIZACJA W CELU SORTOWANIA |  | BIEGUNOWOŚĆ ZŁĄCZA ZASILANIA DC                               |  |                        |

Ostatnia wersja 2025-W09

Masażer elektryczny B.Well MED-420

URZĄDZENIE NIE JEST WYROBEM MEDYCZNYM

B.Well Swiss AG,  
Bahnhofstrasse 24, 9443 Widnau, Szwajcaria  
www.bwell-swiss.ch

**B.Well**   
Caring for everyone